

Методическая разработка урока

Развитие коммуникативной и социокультурной компетенций обучающихся на уроках французского языка как второго иностранного

Учитель: Касаткина Татьяна Юрьевна, учитель высшей категории

Класс: 10

Предмет: французский язык, пятый год обучения

Тема: «Образование» Unité 1 (leçon 2 «Je suis en dixième») (УМК «Твой друг французский» А.С. Кулигина, А.В. Щепилова 10 класс).

Место урока в системе уроков по данной теме: 13 из 18

Дидактическая цель урока: Осознание и применения учебной информации в знакомой и измененной ситуациях средствами личностно-деятельностно-коммуникативной технологии и ИКТ

Тип урока: комбинированный (комплексное применение знаний)

Цели урока по содержанию

Образовательная: развитие иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенций;

Развивающая: развитие общеучебных умений и навыков: выделение главного, анализ, обобщение;

Воспитательная: воспитывать уважительное и толерантное отношение друг к другу через организацию групповой работы; осуществление продуктивного взаимодействия с одноклассниками; умение формулировать собственное мнение;

Практические задачи урока:

1. Развитие практических умений говорения с соблюдением правил речевого этикета;
2. Совершенствование лексических навыков по теме «Образование»;
3. Совершенствование грамматических навыков;
4. Развитие умений аудирования с извлечением запрашиваемой информации;
5. Развитие коммуникативной и социокультурной компетенций через организацию условий для самостоятельного применения учащимися комплекса знаний и способов деятельности в аудировании и монологической речи.

Планируемые результаты

Предметные: понимать информацию на слух, уметь читать и строить высказывания по заданной теме с привлечением собственного опыта;

Метапредметные результаты:

Познавательные: способность осуществлять информационный поиск для решения поставленных задач, умение работать с текстом; умение строить логические рассуждения, включая установление причинно-следственных связей, умение сопоставлять, перерабатывать и представлять информацию, делать выводы;

Регулятивные: планировать цели и пути их достижения; уметь оценивать результаты своей деятельности и других учащихся; выяснять причины допущенных ошибок; сознательно выбирать задания разного уровня сложности;

Коммуникативные: осуществлять продуктивное взаимодействие с одноклассниками; уметь формулировать собственное мнение, адекватно использовать речевые средства для решения коммуникативных задач в соответствии с нормами английского языка, выполняя разные социальные роли;

Личностные результаты: готовность к саморазвитию и самообразованию; развитие адекватной самооценки; формирование учебно-познавательной мотивации и интереса к учению; развитие креативности и инициативности;

Формы организации учебной деятельности: фронтальная, индивидуальная, элементы групповой.

Педагогические технологии: личностно-деятельностно-коммуникативная, ИКТ;

Средства обучения:

- УМК «Твой друг французский» А.С. Кулигина, А.В. Щепилова 10 класс. – Москва: Просвещение, 2018;
- María Teresa García, Anne-Sophie Lesplulier. GRAMMAIRE: ENTRAÎNEMENT ET ÉVALUATION. - Издательство Santillana Français, 2010;
- Презентация для интерактивной доски – ПО PowerPoint, раздаточный материал: карточки с флагами России, Франции, Канады;
- Тексты социокультурной направленности по теме «Образование»: открытый доступ интернет-источники.

ХОД УРОКА

| Этапы урока | Деятельность учителя | Информационное пространство | Деятельность учащихся | Формирование УУД | | |
|---|---|---|--|--|--|---|
| | | | | Познавательные | Коммуникативные | Регулятивные |
| I. Целевой блок Орг. момент Целеполагание Мотивация | Приветствует учащихся, задает вопросы, погружая учащихся в атмосферу иноязычной речи. Мотивирует на активную работу | “Bonjour, mes enfants. Asseyez-vous. Je suis ravie de vous voir. Tout le monde est présent? Bon. Alors, commençons notre leçon” | Отвечают на приветствие и вопросы учителя, | Формировать языковую догадку, формулировать познавательные цели. | Слушать учителя. Строить мини-высказывание. Планировать учебное сотрудничество, слушать собеседников. | Высказывать свое предположение Принимать и сохранять учебную задачу и цель |
| II. Процессуальный блок 1. Актуализация знаний и умений учащихся необходимых для дальнейшей работы Совершенствование произносительных навыков (фонетическая зарядка) Выход на тему урока: | Предлагает учащимся вспомнить знакомую тематическую лексику, самостоятельно сформулировать тему урока, ответить на вопросы учителя, выполнить упражнения на формирование сочетаний слов смыслового характера. | Regardez le tableau. Lisons ensemble ces mots: l'école, l'enseignement, le système, une note, la terminale, la classe, le lycée, le collège, un brevet, la rentrée, maternelle, le système notaire, étudier, secondaire, passer, privée, d'état, un certificat... | Ученики делают упражнения для развития произносительных навыков, формулируют цель, отвечают на вопросы учителя, выполняют задания. | Воспринимать информацию на слух, анализировать | Слушать учителя и друг друга. | Высказывать свое мнение. Оценивать правильность выполнения действия (сравнение результатов). |

“Система образования в России, Франции, Канаде”.

Речевая зарядка.

En regardant ces mots, dites, s’il vous plait, de quoi nous allons parler aujourd’hui à la leçon?

Mes chers amis, êtes-vous sûrs que nous sommes prêts à parler d’après ce sujet? Regardons ce que nous avons déjà appris.

Reliez les éléments qui vont ensemble.

| | |
|----------------|------------|
| La rentrée | commence |
| Le système | éducatif |
| L’école | maternelle |
| Le jour | libre |
| L’enseignement | secondaire |
| La matière | préférée |

Et bien, je vois que vous avez bien appris les mots.

Dites-moi si les systèmes de l’enseignement sont communs dans ces pays?

Qu’est-ce qu’il faut faire pour l’apprendre?

Vous avez raison. Donc, aujourd’hui à la leçon nous allons comparer les systèmes de l’enseignement de trois pays.

| | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|
| <p>Совершенствование лексико-грамматических навыков</p> | <p>Предлагает учащимся выполнить упражнения на тренировку условного наклонения (Conditionnel) в контексте изучаемой темы</p> | <p>A la fin de la leçon il vous faudra employer le Conditionnel, je vous propose de le répéter. Faites les exercices en prêtant attention aux formes des verbes. Vérifions et corrigeons des erreurs.</p> | <p>Ученики делают упражнения для совершенствования грамматических навыков, контролируют время и корректируют ошибки.</p> | <p>Структурировать и систематизировать знания. Осуществлять осознанное применение грамматического материала.</p> | | <p>Выполнять в соответствии с целевой установкой. Оценивать правильность выполнения действия (корректировка ошибок).</p> |
| <p>2. Применение знаний и умений в предложенной ситуации.</p> <p>Совершенствование навыков чтения с использованием схем-опор</p> <p>Совершенствование умений УР (монологическое высказывание на основе прочитанного, по опорам-схемам)</p> | <p>Учитель предлагает учащимся разделить на группы согласно выбранным карточкам с флагами стран.</p> <p>Учащиеся получают тексты о системе образования в России, Канаде, Франции. Читают текст в группе, выбирая основную информацию, перерабатывают её и готовят рассказ, опираясь на схему, о системе образования той страны, о кото-</p> | <p>Regardez les drapeaux que vous avez reçus avant notre leçon et dites quels pays ils symbolisent? Les systèmes de l'enseignement de ces pays nous allons comparer. Je vais vous donner les textes. Vous allez lire ces textes et vous allez choisir l'information importante. Ensuite, vous allez préparez le récit selon le texte en employant cette information. Bonne chance! Devoir: Lisez le texte et trouvez l'information pour répondre aux questions suivantes: 1. A quel âge les enfants commencent leurs études? 2. Quels types de l'école existent dans ce pays? 3. Quelle est la numération des classe? 4. Quel est le système notaire?</p> | <p>Учащиеся делятся на группы и получают тексты и схемы-опоры для работы.</p> <p>Учащиеся получают тексты о системе образования в России, Канаде, Франции. Они читают текст в группе, выбирая основную информацию, перерабатывают её и готовят рассказ, опираясь на схему, о системе образования той страны, о которой говорится в тексте.</p> | <p>Извлекать информацию из текста, перерабатывать и актуализировать полученные знания.</p> | <p>Умение работать индивидуально и в группе.</p> | <p>Выполнять задание в соответствии с целевой установкой.</p> |

| | рой говорится в тексте. | <p>5. Quel est l'emploi du temps? Parlez-en.</p> <p>6. Est-ce que les élèves reçoivent quelques documents officiels de leurs études? Comment s'appelle(nt)-il(s)?</p> <p>7. Est-ce que les élèves ont leurs droits? Lesquels? Donnez quelques exemples.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------|--|----|----|----|----|----|----|----|----|--|--|---------------------|--|
| <p>III. Аналитический блок Анализ текстов.</p> | Предлагает сравнить разные системы образования, найти общее и различное | <p>Maintenant comparez les systèmes, trouvez les traits communs et les traits différents.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Traits communs</th> <th>Traits différents</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>1.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>2.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>3.</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>4.</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>5.</td> </tr> </tbody> </table> <p><i>Conclusion: les systèmes sont différents mais chaque système a beaucoup de positif</i></p> | Traits communs | Traits différents | 1. | 1. | 2. | 2. | 3. | 3. | 4. | 4. | 5. | 5. | Анализируют содержание текстов, сравнивают системы образования, заполняют таблицу. | Фиксировать информацию, перерабатывать её и актуализировать полученные знания. | Слушать выступающих | Выполнять задание в соответствии с целевой установкой. |
| Traits communs | Traits différents | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | 1. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. | 2. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | 3. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. | 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | 5. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Информация о домашнем задании | Предлагает дома разработать «идеальную» систему образования и представить результат в форме мини- | Chaque système éducatif a ses avantages mais, en même temps, il a aussi ses défauts. Essayez de créer votre système éducatif idéal et présentez votre résultat à la forme d'une petite composition. | Записывают домашнее задание | Фиксировать полученную информацию | Слушать учителя | Записывать в соответствии с целевой установкой, прогнозирование результатов работы | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | |
|------------------------------------|---|---|---|---------------------------|--|--|
| | сочинения. | | | | | |
| 2. Рефлексия. Подведение итогов | Учащимся предлагается закончить предложение: “Если бы я был министром образования России, я бы ...” | Si j'étais ministre de l'éducation de la Russie, je ... | Учащиеся выражают собственные умозаключения, опираясь на личный опыт и пройденный материал по теме. | Анализировать свою работу | Точно выразить свои мысли, взаимодействуя с учителем | Определять значимость полученных на уроке знаний и умений для себя |

Тексты для чтения

L'enseignement en Russie

L'école nous donne une instruction, une bonne culture générale, un vaste horizon intellectuel. Elle donne aussi la possibilité de mieux s'orienter dans la vie sociale et économique.

En Russie, l'enseignement général est gratuit, il est obligatoire dans l'école primaire et secondaire.

Le système de l'enseignement en Russie n'est pas très compliqué.

La scolarité (12 ou 11 ans) est divisée en trois " degrés ":

- le premier (1ère à 4e classe, 6 à 10 ans) assure un développement de la personnalité, de l'intelligence et de la motivation à apprendre. L'enseignement d'une langue étrangère et des technologies de l'information devront débiter en 2e classe;

- dans le 2e degré (5e à 9e classe) l'enseignement général est organisé par " blocs ", et vise à une orientation;

- dans le troisième degré, l'allongement de la scolarité s'accompagne de la création de filières dans le 3e degré (les deux dernières classes), pour permettre d'élargir et de démocratiser l'accès à la formation professionnelle universitaire moyenne et supérieure.

Il faut dire qu'il y a, en Russie, des écoles d'Etat où l'enseignement est gratuit, et des écoles privées où les parents payent la scolarité des enfants. Nous avons des écoles d'enseignement général et des écoles spécialisées où l'on étudie certaines matières d'une façon approfondie. Certaines écoles spécialisées s'appellent des gymnases, des lycées ou des collèges. Il y a même des écoles religieuses.

Si les parents le veulent, ils envoient leurs enfants à l'école maternelle, "jardin d'enfants". Cet enseignement s'appelle préscolaire. Il n'est pas obligatoire. Les enfants apprennent à bien parler, jouer, chanter, réciter des poésies; ils font des exercices sportifs.

Les enfants commencent leurs études à l'âge de 6 ou 7 ans ils vont à l'école primaire qui comprend trois ou quatre années d'études. Les élèves des petites classes apprennent à lire, à écrire, à calculer. Ils ont des leçons de musique, de travaux manuels, de gymnastique, de dessin.

A l'âge de dix ans ils passent à l'école secondaire. Les écoliers apprennent beaucoup de matières: le russe, la littérature, les mathématiques, les sciences naturelles, la physique, la chimie, les langues étrangères, l'histoire et d'autres. Après la neuvième, les écoliers passent *les examens*, et ils reçoivent le **brevet d'études**. Après la neuvième ils peuvent quitter l'école ou continuer leurs études en 10^e et 11^e. Après la 11^e, les écoliers passent *les examens de fin d'études*, ils reçoivent le **certificat de fin d'études secondaires** qui leur permet d'entrer à une grande école. Parmi les examens de fin d'études il y a des examens obligatoires et des examens au choix.

Dans notre pays l'année scolaire commence le premier septembre. Une leçon dure 40 minutes (pour une semaine d'études de 5 jours) ou 45 minutes (pour une semaine d'études de 6 jours). A l'école on étudie les bases de presque toutes les matières.

En Russie, il existe un système de notation de cinq points à l'école. La meilleure note est "un cinq". Une mauvaise réponse reçoit "un deux"; la note "un", la pire, est très rare. Les bons élèves sont encouragés par des diplômes d'honneur, et après avoir terminé l'école, ils reçoivent des médailles d'or ou d'argent.

Chez nous on étudie par trimestres. Après chaque trimestre il y a des vacances, nous en avons quatre: en automne, au Nouvel An, au printemps et en été. A la fin de chaque trimestre et de l'année scolaire on reçoit ses notes trimestrielles ou annuelles en chaque matière.

Dans les écoles russes il y a 3 fêtes traditionnelles: la rentrée, "la dernière sonnerie" et la soirée de sortie pour les élèves de la onzième. En outre, chaque école a ses propres fêtes liées aux traditions de l'établissement scolaire.

L'enseignement en France

En France, l'éducation secondaire des enfants est gratuite, lanque et obligatoire.

Le system éducatif francais se compose de quatres étapes: l'enseignement préscolaire, primaire, secondaire et supérieur.

L'enseignement préscolaire commense à l'âge de 2 ans quand les enfants entrent à l'école maternelle. Cette étape n'est pas obligatoire, mais la plupart des parents envoie ces petits dans ces écoles, qui non seulement laissent les deux parents travailler, mais principalement ils visent à développer l'habilité manuelle de l'enfant, son sens artistique, ses aptitudes à la vie en commun et à le préparer aux apprentissages scolaires.

L'enseignement primaire est déjà obligatoire et commence à l'âge de 6 ans. Les enfants entrent à l'école élémentaire où ils doivent rester pour cinq ans.

L'école élémentaire est aussi appelée **école primaire**. Elle reçoit tous les enfants de 6 à 11 ans. Elle est obligatoire et dure cinq ans; un an de **cours préparatoire** (CP) où l'enfant commence l'apprentissage de la lecture et de l'écriture; deux ans de cours élémentaire (CE), deux ans de **cours moyen** (CM). Il entre alors pour cinq ans à l'école, où il passera vingt-six heures par semaine (9h - 12h et 14h - 17h). La journée du mercredi et l'après-midi du samedi sont vacantes. Il est interdit de donner du travail à faire à la maison, pourtant, on le fait souvent.

L'objectif principal de l'école élémentaire reste l'apprentissage et la consolidation des acquis en calcul, en lecture et en expression écrite et orale.

D'habitude c'est le même instituteur qui enseigne toutes les matières dans une classe: français, mathématiques, histoire-géographie, éducation physique et disciplines artistiques.

Ils constituent l'unique structure d'accueil de tous les élèves sortant de l'école élémentaire qui y accèdent sans examen de passage.

Le collège est le premier **établissement d'études secondaires**. Les élèves y restent en principe quatre ans (de 11 à 14 ans): deux ans pour le cycle d'observation (sixième et cinquième); deux ans pour le cycle d'orientation (quatrième et troisième). L'année scolaire est divisée en trois trimestres que l'on s'efforce de maintenir égaux dans le temps. à la fin de chaque trimestre, un conseil de classe a lieu. Ce conseil est présidé par le principal. Le conseil dresse le bilan scolaire du trimestre écoulé. Des délégués d'élèves et de parents d'élèves sont présents à la fin de séance, au moment où les résultats sont annoncés. Un bulletin de notes est ensuite envoyé aux familles.

En 6e les élèves commencent une première langue étrangère, en 4e une seconde; il s'y ajoute deux ou trois heures d'option (facultative) de latin, grec, langue régionale* ou première langue vivante renforcée.

à la fin du cycle d'observation, certains élèves quittent le collège et entrent au **lycée d'enseignement professionnel** (LEP) ou dans d'autres établissements professionnels qui les prépareront à la connaissance d'un métier. à l'âge de 16 ans, l'élève peut quitter le collège ou LEP si ses parents le désirent.

Le **lycée** est aussi un établissement d'études secondaires. Le lycée est un établissement public local d'enseignement (EPL) qui est organisé selon trois voies de formation: *la voie générale, la voie technologique, la voie professionnelle*. Les élèves y entrent, après la classe de troisième, pour trois ans d'études (seconde, première et terminale). Ils se présenteront, en fin d'études, au baccalauréat (le "bac"). Après le baccalauréat, on entre dans la vie active (on cherche un emploi) ou on continue ses études.

Le lycée est dirigé par le proviseur. À la fin de chaque trimestre, le chef de l'établissement ou son adjoint réunit le conseil de classe qui comprend les professeurs de chaque discipline ainsi que deux représentants des élèves et des parents.

Notes, appréciations, décisions d'orientation sont consignées sur un bulletin trimestriel adressé par la poste aux familles, le dernier jour du trimestre. La collection de ces bulletins (trois par an) constitue l'essentiel du dossier scolaire dont dépendra le destin de l'élève.

Tous les élèves de seconde suivent le même horaire hebdomadaire (20 heures 30) et le même programme en français, mathématiques, physique-chimie, biologie-géologie, langue vivante I, histoire-géographie, éducation physique. S'y ajoutent les options que l'élève choisit parmi une quinzaine de disciplines.

L'emploi du temps est bien rempli. Les classes commencent à 8 heures jusqu'à midi, reprennent à 14 heures jusqu'à 17 ou 18 heures. Les cours durent 55 minutes. Le mercredi, samedi après midi sont libres.

Le système de notation dans les collèges et les lycées est un système de notes allant de 0 à 20. La note 10, la moyenne, est considérée comme minimum pour obtenir un examen (au bac par exemple).

Chaque trimestre le conseil d'orientation donne l'appréciation suivante à chaque élève qui sanctionne son niveau général.

Au lycée on ne travaille pas comme au collège. La principale différence, c'est que les professeurs du lycée attendent des élèves qu'il se débrouillent tout seuls. Ils ne leur mâchent plus le travail. Il va falloir par exemple apprendre à prendre des notes, les profs n'écriront plus tout au tableau. Ils exigent des élèves qu'ils aient une réflexion personnelle, qu'ils ne récitent plus le cours appris par cœur.

Au lycée il y a des endroits où l'on peut travailler seul. Si on veut faire une recherche documentaire, on peut se rendre au CDI (Centre de documentation et d'information). C'est l'occasion d'apprendre à travailler davantage avec le manuel, l'encyclopédie, le dictionnaire, l'atlas de géographie, etc.

Les droits des lycéens sont assez nombreux. Ils peuvent s'informer d'après les textes officiels, choisir des délégués, organiser des réunions, créer des associations, publier un journal...

L'enseignement supérieur en France est accessible après le baccalauréat.

L'éducation au Canada

Un des défis du Canada consiste à offrir une éducation de qualité pour tous qui répond aux besoins des grandes agglomérations ainsi que des petites collectivités isolées. Au Canada, il n'y a ni ministère fédéral de l'éducation ni système national intégré d'éducation. Dans les 10 provinces et trois territoires, les ministères de l'éducation sont responsables de l'organisation, de la prestation et de l'évaluation de l'éducation primaire et secondaire à l'intérieur de leurs frontières. Bien qu'il y ait de très nombreuses similitudes entre les systèmes d'éducation des provinces et territoires du Canada, il y a également des différences importantes qui témoignent de la géographie, de l'histoire, de la culture et des besoins particuliers de la population desservie. L'éducation publique est gratuite pour tous les citoyens et citoyennes du Canada.

Le Canada compte quelque 15 500 écoles – 10 100 écoles primaires, 3400 écoles secondaires et 2000 écoles mixtes primaires-secondaires – et en moyenne 351 élèves par école. Le Canada étant un pays bilingue (français-anglais), chaque province et territoire (sauf le Québec) a créé des conseils scolaires francophones pour gérer le réseau d'écoles de langue française qui, à l'intérieur de ses frontières, desservent la minorité linguistique d'expression française. Au Québec, la même structure existe pour l'éducation en anglais langue première.

éducation primaire – L'âge de la fréquentation scolaire obligatoire varie d'une province ou d'un

territoire à l'autre, mais la plupart des provinces et territoires exigent la présence à l'école à partir de l'âge de six ans, jusqu'à l'âge de 16 ans. Dans certains cas, la fréquentation scolaire obligatoire débute à cinq ans et dans d'autres, elle se poursuit jusqu'à l'âge de 18 ans ou jusqu'à l'obtention du diplôme d'études secondaires. Dans la plupart des provinces et territoires, l'école primaire suit la maternelle. La semaine d'école est de cinq jours complets et comporte 23,5 heures d'enseignement. Les études primaires durent six années (parfois sept et huit ans) réparties en deux cycles de trois ans. Pour les élèves éprouvant des difficultés scolaires, une septième année est possible.

Le programme d'études primaires met l'accent sur les matières de base que sont la langue, les mathématiques, les sciences humaines, les sciences, l'initiation aux arts et, dans certaines provinces et certains territoires, l'apprentissage d'une deuxième langue. Presque 98 % des élèves de l'école primaire passent au niveau secondaire.

éducation secondaire – L'école secondaire couvre les quatre à six dernières années de la fréquentation scolaire obligatoire. La première année, les élèves suivent surtout des cours obligatoires, avec quelques cours à option. La semaine d'école est de cinq jours et comporte un minimum de 25 heures consacrées aux activités éducatives. Le premier cycle, d'une durée de trois ans, est résolument centré sur l'enseignement des matières de base. La proportion de cours à option augmente dans les dernières années pour permettre aux élèves de suivre des cours spécialisés qui les préparent au marché du travail ou qui répondent aux divers critères d'admission des établissements postsecondaires.

De la 4^e à la 12^e année, les élèves reçoivent des notes sous forme de lettres, qui décrivent ce qu'ils peuvent faire par rapport aux résultats d'apprentissage attendus. Les élèves de la 8^e à la 10^e année reçoivent par ailleurs des observations écrites, le cas échéant. En 11^e et en 12^e année, les notes en lettres sont accompagnées de notes en pourcentage et d'observations écrites dans les cas motivés. Pour réussir un cours portant le numéro 11 ou 12, il faut obtenir une note minimum de C-.

Le diplôme d'études secondaires est décerné aux élèves qui terminent le nombre prescrit de cours obligatoires et de cours à option. Ils reçoivent du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport un diplôme d'études professionnelles (programme court) ou un diplôme d'études secondaires (DES) portant la mention "formation générale" ou "formation professionnelle".